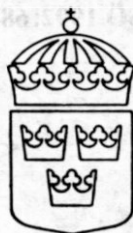


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 0284-1967

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 1992:68

Nr 68

Överenskommelse med Grekland om särskilda åtgärder för kulturellt utbyte Stockholm den 9 november 1992

Regeringen beslutade den 1 november 1990 att ingå överenskommelsen.

Överenskommelsen trädde i kraft den 1 november 1992 genom notväxling. Den på grekiska avfattade texten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets rättsavdelning.

Överenskommelse mellan Konungariket Sverige och Republiken Grekland om särskilda åtgärder för kulturellt utbyte

Konungariket Sveriges regering och Republiken Greklands regering, nedan kallade "parterna" som beaktar de speciella kulturella banden mellan länderna, och som önskar upprätthålla och förstärka dessa speciella band har överenskommit följande.

Artikel 1

Parterna åtar sig att skapa finansiella resurser för befordran av det kulturella utbytet mellan länderna i enlighet med denna överenskommelse.

Artikel 2

1. Vardera parten skall för särskild förvaltning under dess jurisdiktion sätta av ett grundbelopp om fem miljoner grekiska drachmer eller motsvarande belopp i svenska kronor.

2. Vardera parten skall uppmuntra organisationer, företag och enskilda att bidra till den fond som parten har bildat i enlighet med artikel 2.1.

Artikel 3

Parterna åtar sig att hålla varandra fullt underrättade om förvaltningen av respektive fondkapital och om de åtgärder som har vidtagits för att sprida kunskap om fonden och dess skötsel.

Artikel 4

Vardera parten skall hålla den årliga avkastningen på det fondkapital som den förvaltar tillgänglig vid den tidpunkt som begärs av den gemensamma nämnd som avses i artikel 5.

Artikel 5

Parterna skall utse en gemensam nämnd, med uppgift att lämna förslag hur avkastningen av de två fonderna skall användas.

Parterna åtar sig att vid utbetalningar från sina respektive fonder beakta förslagen från den gemensamma nämnden.

Artikel 6

Den gemensamma nämnden skall ha sex ledamöter, av vilka vardera parten utser tre.

Den gemensamma nämnden skall ha en ordförande. Ordförandeskapet skall alternera mellan en grekisk och en svensk ledamot, så att de har ordförandeskapet ett år i sänder. Den förste ordföranden skall vara en grekisk ledamot.

Ordföranden skall ha en ersättare.

Vardera parten bestämmer vilken av dess ledamöter som skall vara ordförande och ersättare för ordföranden under respektive tid för ordförandeskapet.

Artikel 7

Den gemensamma nämnden skall sammanträda minst en gång om året. Den får besluta att ha ytterligare möten.

Under grekiskt ordförandeskap skall nämnden sammanträda i Grekland

och under svenskt ordförandeskap i Sverige, såvida inte nämnden beslutar något annat.

SÖ 1992: 68

Ordföranden är sammankallande för den gemensamma nämnden.

Artikel 8

Den gemensamma nämnden fattar sina beslut med enkel majoritet.

Vid lika röstetal har ordföranden utslagsröst.

Artikel 9

Den gemensamma nämnden skall årligen till parterna avge en berättelse om sin verksamhet.

Artikel 10

Denna överenskommelse skall träda i kraft den första dagen i tredje månaden efter den sista notifikationen mellan parterna att de konstitutionella villkoren på respektive sida för ikraftträdandet har uppfyllts.

Artikel 11

Vardera parten kan säga upp detta avtal genom skriftlig underrättelse till den andra parten. Avtalet upphör att gälla ett år efter mottagandet av en sådan underrättelse.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbörligen bemyndigade av sina respektive regeringar, undertecknat detta avtal.

Som skedde i Stockholm den 9 november 1990, i två exemplar på svenska och grekiska språken, vilka båda texter har lika vitsord.

För Konungariket Sveriges regering:

Bengt Göransson

För Republiken Greklands regering:

Mikis Theodorakis

...under the ...
...of the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...